



Developmental State and Corporate Governance in China

中国的国家开发与公司治理

Victor Nee, Sonja Opper and Sonia Wong

ABSTRACT 摘要

中国政府引导的经济奇迹重新引发了一个长期没有解决的争论：即政府在经济转型发展中的角色。在这项关于公司治理研究中，我们考察了国家的直接干预是否对新合并公司的业绩起到了正面的积极作用。然而我们发现，就公司层面而言，对公司治理的直接干预倾向于产生负面影响。从我们的结果来推论，应该存在其他形式的政府干预可以解释中国政府在促进经济快速增长方面的成功。

关键词：市场转型，政府—公司关系，公司绩效，经济增长，政治化的资本主义，财务联邦制，软预算约束

Does the Colour of the Cat Matter? The Red Hat Strategy in China's Private Enterprises

色彩效果? 中国私营企业的“红顶”策略

Wenhong Chen (陈文泓)

ABSTRACT 摘要

转型经济中新的产权制度发展为研究制度和组织的互动提供了机会。一些中国的私营企业采用了“红顶”策略——注册为公有制企业以掩盖它们的私有产权性质。通过一项全国范围的调查,本文致力于探讨制度变更、交易成本、和社会嵌入对“红顶”策略的影响。分析结果显示在市场转型初期,私营企业倾向于选择模糊的产权安排。制度环境的时间性和地域性对“红顶”策略有显著影响。较高的交易成本——应酬交际费用和资源约束——与“红顶”策略存在正相关。社会嵌入亦有重要作用。对公有制企业的依赖增加了戴“红帽子”的压力。与高级官员的网络联系则方便了私营企业采用“红顶”策略。然而,随着制度环境不断改善,私营企业纷纷选择了明晰的产权安排。同时,企业的个体选择在集体层面上影响了制度环境。“红顶”策略例证了制度变迁和组织发展的共同演进。

关键词: 制度变迁, 产权制度, 私营企业, 过渡经济, 社会网络

Broken Rules and Constrained Confusion: Toward a Theory of Meso-Institutions

破损的规则和受限的混乱：中间制度理论

Scott Droege and Nancy Brown Johnson

ABSTRACT 摘要

中间制度指那些薄弱的、中间状态的制度形式,它弥补了制度瓦解和新制度建立中间的空白。中间制度缺少已建立的制度常有的、用以引导行为的标志和符号。但它们却包涵了过去制度的碎片,并夹杂了新兴制度中的脆弱成分。制度的瓦解导致了一个混乱的时期,原有的基本且深入人心的意识形态被废除。这也提供了一次让行动主导的机会,而不再是让既有制度来引导行为。因为中间制度的薄弱性,只有经过多次重复行动,它们才会形成牢固的行为模式,然后才会追溯既往的重新被赋予合法性。通过分析档案数据并佐以采访资料,我们确认了中间制度出现的三种表现:破碎的意识形态,行为成为规则,以及追溯既往的再获合法性。

关键词: 制度理论, 中国, 转型

Language Fluency, Socialization and Inter-Unit Relationships in Chinese and Finnish Subsidiaries

语言流利性、社会化和部门间关系：一项基于中国和芬兰分支机构的研究

Wilhelm Barner-Rasmussen and Ingmar Björkman

ABSTRACT 摘要

一家公司内不同部门间的合作需要较高的信任和共同的愿景。通过对位于中国和芬兰的跨国公司310个分支机构间关系的调查，我们探讨了语言流利性、社会化机制与部门间共同愿景和可信赖性之间的关系。结果发现在中国和芬兰的样本中，语言流利性与共同愿景和知觉到的可信赖性显著相关。但在中国和芬兰的样本中，我们并没有发现社会化机制与可信赖性之间的关系，也仅在中国的样本中发现社会化机制与共同愿景存在正相关。在中国和芬兰的样本中，语言流利性与社会化机制的交互作用产生了不同的结果。这项研究验证了语言流利性对部门间关系的重要性，并对未来的研究提出了若干建议。

关键词：语言，跨国公司，社会化，共同愿景，可信赖性

Toward Polycontextually Sensitive Research Methods

走向多元情境敏感的研究方法

Debra L. Shapiro, Mary Ann Von Glinow, and
Zhixing Xiao (肖知兴)

ABSTRACT 摘要

在本文中，我们提出了“多元情境”的概念。它是指多重的、性质不同的情境互相镶嵌在一起的情况。我们把多元情境与典型的社会科学家提供的单一情境描述区分开来，并以中国作为例子来展开说明多元情境现象。多元情境包涵文字的、非文字的各种细节，对这些细节的理解必须植根于对本土的认知、感情甚至是信仰层面的把握，而这种把握，往往无法简单地通过观察或者历史性的研究来获得。因此，我们推荐多元情境敏感的研究方式，作为对于我们一般的科学演绎研究的补充，这些研究一般都是对基于单一情境(如文字)的可观察的现象通过对外在激励的控制和测量来进行的。以中国管理研究为例，我们建议了增加学者的多元情境敏感度的行动，提供了从事高质量本土定性研究的指导原则。

关键词：情境，多元情境，跨文化，跨文化研究，本土研究，研究方法